



## **Modulo di domanda 07/24 per la (re)importazione di animali (tranne cani, gatti e furetti) dall'UE (OITE-UE, art. 7)**

Per molte specie animali esistono condizioni di importazione standard (cfr. [Animali vivi dall'UE \(admin.ch\)](#) / [Importazione \(ricerca\) \(admin.ch\)](#)). **Se queste non possono essere soddisfatte, è necessario richiedere un'autorizzazione all'USAV tramite il presente modulo 07/24.** Ciò vale, ad esempio, per la reimportazione di animali a unghia fessa dopo brevi soggiorni in occasione di esposizioni o eventi simili. All'Irlanda del Nord e alla Norvegia si applicano le stesse disposizioni degli Stati membri dell'UE. (Per cani, gatti e furetti, utilizzare il modulo di domanda 07/23).

**Importante:** chiarire per tempo se è necessario effettuare una notifica all'**ufficio veterinario cantonale** prima dell'importazione. Animali a unghia fessa, pollame, api e bombi devono essere notificati almeno 10 giorni prima dell'importazione ([OITE-UE, art. 9](#)); [Indirizzi degli uffici veterinari cantonali](#).

**Informarsi** sulle seguenti disposizioni:

- Importazioni dall'UE: [Animali vivi dall'UE](#)
- Per alcune categorie di animali è richiesto un **controllo alla frontiera**. In questi casi, l'ingresso deve avvenire attraverso un valico di frontiera presidiato e durante gli orari di apertura. In caso di domande sul diritto doganale o sulle dichiarazioni doganali, rivolgersi all'[Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini](#).
- Si applicano sempre le [misure di protezione](#) valide il giorno dell'importazione.
- **Ovini / caprini:** oltre ai requisiti sanitari del certificato TRACES, si deve tenere conto dello stato sanitario nell'azienda di provenienza per quanto riguarda l'AEC e la zoppina. Il riconoscimento dello stato sanitario deve essere chiarito *in anticipo* con le autorità veterinarie cantonali.
- L'importazione di alcune specie animali è soggetta inoltre anche a **condizioni di conservazione delle specie:** [Importazioni di specie animali e vegetali protette](#)
- Per la detenzione di molte specie di animali selvatici è necessaria un'**autorizzazione sulla base del diritto in materia di protezione degli animali** da parte dell'ufficio veterinario cantonale. Questo vale anche per l'importazione di animali per i seguenti scopi: commercio, pubblicità, esposizioni di animali, zoo, circhi o esperimenti sugli animali: [Indirizzi degli uffici veterinari cantonali](#).
- Per il rilascio di determinati animali è necessario rispettare le prescrizioni vigenti in materia di protezione della natura e dell'ambiente: [UFAM](#); [Specie esotiche invasive](#).

**Tasse: da CHF 40.- a 100.-** secondo l'[ordinanza sulle tasse dell'USAV](#). La fattura viene inviata per posta. Indicare eventuali informazioni rilevanti ai fini della consegna della stessa.

Se l'**importazione è già avvenuta, non inviare il modulo di domanda**. Se non è stata effettuata la dichiarazione dell'importazione dell'animale presso un valico di frontiera presidiato, contattare l'ufficio veterinario cantonale competente per quanto riguarda l'ulteriore procedura e inviare un'e-mail utilizzando il [modulo di contatto](#) al [Centro informazioni dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini \(UDSC\)](#).

Il modulo di domanda 7/24 non è necessario per rettili e anfibi.



L'importazione di animali comporta sempre un certo rischio sanitario: anche se si rispettano le norme di legge, non si può essere mai sicuri che gli animali siano davvero sani. Al fine di proteggere gli animali da reddito locali, al loro arrivo gli animali a unghia fessa e in parte il pollame devono essere isolati e sottoposti a esami per accertare l'eventuale presenza di determinate malattie. Questo perché esiste sempre la possibilità che animali provenienti dall'estero siano portatori di epizootie ormai del tutto eradicata in Svizzera. In tal caso, è possibile che gli animali debbano essere abbattuti ([legge sulle epizootie, art. 9 segg.](#); ad es. in caso di AEC, tutti gli animali dell'effettivo devono essere eliminati secondo le disposizioni dell'[ordinanza sulle epizootie, art. 220](#)).

07/24

Importazione di animali da Stati membri dell'UE, Irlanda del Nord e Norvegia (non si applica a cani, gatti e furetti)

<b>Richiedente (detentore di animali, contatto per l'autorizzazione e destinatario della fattura):</b>		
Cognome, nome:	N. telefono:	
Indirizzo:	E-mail:	
NPA / luogo:	Paese:	
<b>Rispondere</b> a indirizzo postale <input type="checkbox"/> / indirizzo e-mail <input type="checkbox"/> sopraindicato <b>...oppure a:</b>		
Informazioni aggiuntive per la consegna della <b>fattura</b> (se necessario):		
IDI:		Numero di riferimento della fattura
<b>Data d'ingresso prevista:</b>	<b>Provenienza (Paese):</b>	<b>Ingresso tramite ufficio doganale:</b>
<input type="checkbox"/> Importazione definitiva	<input type="checkbox"/> Importazione temporanea	<input type="checkbox"/> Reimportazione: <input type="checkbox"/> una volta / <input type="checkbox"/> più volte
Specie animale:		
Identificazione (numero del marchio auricolare degli animali a unghia fessa):	Sesso:	Data di nascita:

Altri animali nell'elenco supplementare allegato <input type="checkbox"/>		
<b>Indirizzo del luogo di destinazione in Svizzera</b> (soltanto se non coincide con l'indirizzo sopraindicato):		
Nome:		N. telefono:
Indirizzo:		
NPA / luogo:		E-mail:
<b>Indirizzo del luogo di carico / trasporto</b> (soltanto se non coincide con l'indirizzo sopraindicato):		
Nome:		N. telefono:
Indirizzo:		
NPA / luogo:		E-mail:
<b>Motivo della domanda:</b>		
<input type="checkbox"/> Rientro dopo un breve soggiorno nell'UE (ad es. dopo aver partecipato a un'esposizione) Partecipazione a esposizioni: allegare le condizioni dell'esposizione e informare l'ufficio veterinario cantonale per pianificare la sorveglianza veterinaria ufficiale dopo la reimportazione.		
<input type="checkbox"/> Altro motivo, descrivere in modo dettagliato:		
Data, luogo e firma:		
Con la mia firma confermo che le indicazioni fornite sono corrette e complete.		

Invio per e-mail a: [trade@blv.admin.ch](mailto:trade@blv.admin.ch). Per l'elaborazione della domanda sono necessari almeno 10 giorni lavorativi dal ricevimento della documentazione completa.